

CCS – ZENTRIFUGAL-ABSCHIEDER

Feststoffabscheidung im Zentrifugalfeld für gute Abscheideergebnisse.

Zum **Abscheiden von Störstoffen** mit hoher Dichte aus Abwässern oder Prozessflüssigkeiten. Die spezielle Konstruktion ermöglicht einen weit **höheren Abscheidegrad** als herkömmliche Hydrozyklone.

CCS – CENTRIFUGE CLASSIFIER SEPARATOR

Separates solid parts in the centrifugal zone to achieve high separation results.

For **separating contaminants** with high density from wastewater or process fluids. The special design allows a much **higher separation performance** than conventional hydrocyclones.

**MSXH – TAUCHMOTORRÜHRWERK**

Hochprofessionelles Tauchmotorrührwerk mit hohem Wirkungsgrad und enormer Rührkraft mit einer Umwälzleistung von 2.800 bis zu 6.800 m³/h. **Tausendfach bewährt!**

MSXH – SUBMERSIBLE MIXER

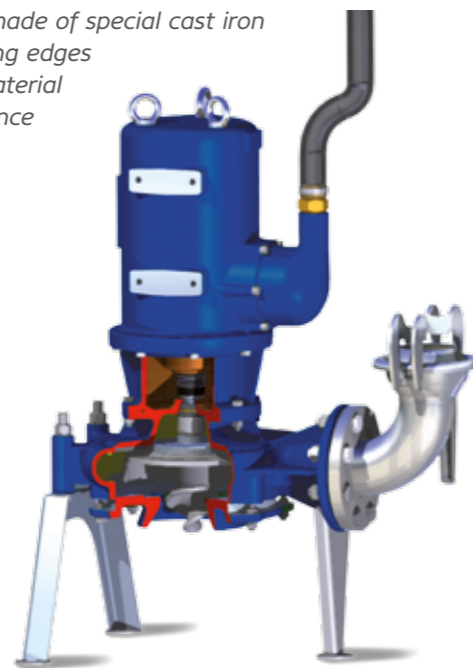
High-professional and high-efficiency submersible mixer with enormous mixing performance and circulation power of 2800 to 6800 m³/h. Proven a thousand times!

MAGNUM – TAUCHMOTORPUMPE

Tauchpumpe aus Spezialguss mit gehärteten Schneidkanten für hohe Dickstofftauglichkeit. Förderleistung bis 240 m³/h und 20 m Höhe.

MAGNUM – SUBMERSIBLE MOTOR PUMP

Submersible pump made of special cast iron with hardened cutting edges for high-viscosity material suitability. Performance up to 240 m³/h and 20 m height.


**SCHWERPUNKTE FÜR DEN EINSATZ DER FAN SEPARATIONSTECHNIK
 FAN SEPARATION TECHNOLOGY IS OF PARTICULAR INTEREST**
Stoffaufbereitung

Behandlung von Rejekt und Rejektströmen von verschiedenen Aufbereitungs- und Reinigungsschritten. Die Rejektströme werden von Feststoffen separiert, die Feststoffe werden entwässert und kompaktiert.

Stock preparation

Treatment of reject and reject streams using different preparation and cleaning steps. The reject streams are separated from the solids which in turn are drained and compacted.

Abwasserbehandlung

Das Abwasser wird gereinigt, der separierte Feststoff wird abgeschieden und kann tropffrei abgegeben werden. Schlamm verschiedenster Art (Sedimentationsschlamm, Flotationsschlamm oder anderer Herkunft) wird vorzugsweise ohne Vorbehandlung aber auch mit Vorbehandlung entwässert, ausgepresst und kompaktiert.

Waste water treatment

Waste water is cleaned and solid parts are separated which can then be further processed or disposed of in a drip-free condition. Various types of sludge, e.g. sedimentation and flotation, are primarily drained, pressed and compacted without any pre-treatment although this is also an option.

Produktionsprozesse

Eindicken von Prozessströmen im Teil- oder Ganzstrom. Reinigen von Kreislaufwasser zur mehrfachen Nutzung von Wasserströmen.

Production Process

Thickening of process streams in partial or complete streams. Cleaning of circulated water for the multiple use of water.

**FAN:
 Innovative Lösungen zur Fest-Flüssig-Trennung!
 Vorhandene Ressourcen nutzen, Kosten sparen!**

**FAN:
 Innovative solutions for solid/liquid separation!
 Preserve existing resources, saving costs!**



FAN Separator GmbH, Marktschorgast, Germany

Zentrales Auslieferungslager / Central Stock
Kowaldstraße 2, 8570 Voitsberg, Austria**Ihr Händler / Your dealer**

FAN Separator GmbH
 Bernecker Straße 5, 95509 Marktschorgast, Germany
T +49 9227 938-400
F +49 9227 938-444
M info@fan-separator.de
W www.fan-separator.de


WASTE WATER TREATMENT

SEPARATIONSTECHNIK SEPARATION TECHNOLOGY

FÜR DIE ZELLSTOFF- UND PAPIERINDUSTRIE / FOR THE PULP AND PAPER INDUSTRY



FAN SEPARATOR

Der moderne Ersatz für herkömmliche Entwässerungsmaschinen!

FAN Separator GmbH – ein Unternehmen der österreichischen BAUER Gruppe – bietet ein maßgeschneidertes Produktportfolio: vom Pressschnecken-Separator „PSS“ für die Separation von faserhaltigen Abwässern (u.a. Feinrejekt, Weißwasser, Primärschlamm), der Schlammpresse „SPS“ für die Entwässerung von biologischen Schlämmen, der Schneckenpresse „BP“ für die Entwässerung von Spuckstoffen, bis hin zu Zentrifugalabscheidern, Rührwerken und Pumpen.

The modern replacement of conventional dewatering machines!

FAN Separator GmbH – a company of the Austrian BAUER Group – offers a tailor made product portfolio: from the press screw separator „PSS“ for solid-liquid separation (i.a. fine reject, white water, primary sludge), the sludge separator „SPS“ for the dewatering of biological sludges, the screw press „BP“ for dewatering of pulper rejects, up to the centrifugal separators, mixers and pumps.

SPS – SCHLAMMPRESSESEPARATOR

Höchste Wirtschaftlichkeit in der Separation von **Schlämmen mit geringem Faseranteil** (z.B. biologische Schlämme) aus kommunalen und industriellen Kläranlagen. Mit einer Antriebsleistung von nur **0,55 KW** erreicht die Presse einen **Trockensubstanzgehalt** von bis zu **30%** und ist im **Dauerbetrieb** einsetzbar.

SPS – SLUDGE PRESS SEPARATOR

Best cost-effectiveness for the separation of **sludge with low fibre content** (e.g. biological sludge) for municipal and industrial sewage plants. At a power consumption of only **0.55 KW** the press achieves a dry mass content of up to **30%** and can be used for **continuous operation**.



SPS – Schlammpresse mit Flockungsmittelstation / SPS – Sludge Press with flocculating aging station

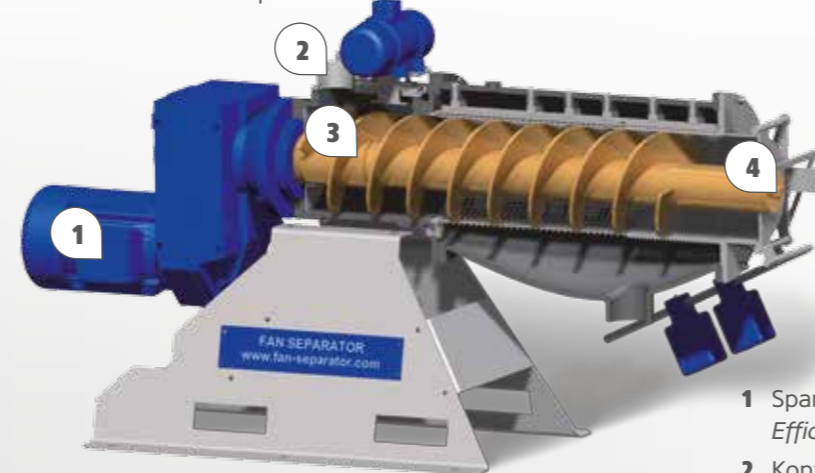
PSS – PRESSSCHNECKEN-SEPARATOR

Kombinierte Filter- und Presstechnik für **sauberes Wasser und trockenen Feststoff**.

Maschinen zur **Separation von Feststoff aus dünnflüssigen Suspensionen**. Der Feststoff verlässt die Maschine tropffrei. Kompakte Technik, effektiv, bedienungs- und wartungsfreundlich.

Typische Anwendungen:

- Entwässerung von Sortierer- und Cleaner-Rejekten
- Entwässerung von faserhaltigen Schlämmen (Deinking-, Flotat)
- Reinigung von Prozessabwässern (z.B. PM-Waschwasser)
- Rückgewinnung von Fasern aus Prozessabwässern
- Ersatz von Siebbandpressen



PSS – Separation von Feinrejekten aus der Stoffaufbereitung / PSS – Separation of fine-rejects from the stock preparation

PSS – PRESS SCREW SEPARATOR

Combines **filter and press techniques to achieve clean water and dry solids**.

Machines for the **separation of solids from water streams with low consistency**. The solid leaves the machine in a drip-free form. Compact technology, effective, operating and maintenance-friendly.

Typical applications:

- Dewatering of sorter- and cleaner-rejects
- Dewatering of fibrous sludge (e.g. deinking, flotation)
- Cleaning of process water (e.g. PM-washing water)
- Fiber recovery from process- and wastewater
- Replacement of belt presses



- Sparsame Motoren von 4 – 11 kW / Efficient motors from 4 – 11 kW
- Konzentrationen von 0,1 bis 20% TS können verarbeitet werden / Consistency from 0.1 – 20%DM can be processed
- Spaltsiebe von 0,1 – 1,0 mm / Slot screens from 0.1 – 1.00 mm
- Konzentrationen von 25 bis 60% TS werden erreicht / Consistency from 25 – 60%DM will be achieved



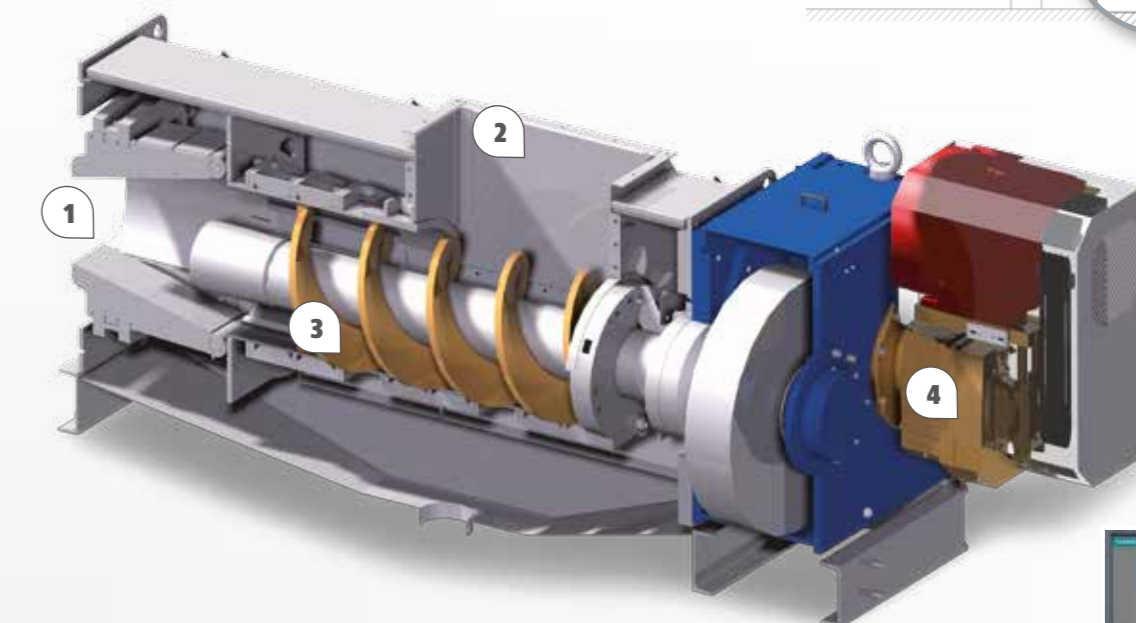
PSS – Separation von Weißwasser in Kombination mit einer Flotationsanlage / PSS – Separation of white-water runoff in combination with a DAF unit

BP – REJECT SCHNECKENPRESSE

Erreicht Spitzenwerte im Trockengehalt. Hohe Volumenreduzierung. Einfache und geringe Betriebs- und Wartungsanforderungen.

Entwässert und kompaktiert grobe Abfall- und Reststoffe insbesondere Spuckstoffe aus der Aufbereitung von Altpapier.

- Schnelle Amortisation durch sehr hohen Trockengehalt / Fast amortisation in the fact of high dry solids
- Ebenso geringe wie auch hohe Konsistenz im Einlauf können verarbeitet werden / Low as well as high inlet consistencies can be processed
- Sehr lange Lebensdauer bei Verschleißteilen / Long lifetime of wearing parts
- Energieeffiziente Antriebe / Energy efficiency electrical drives

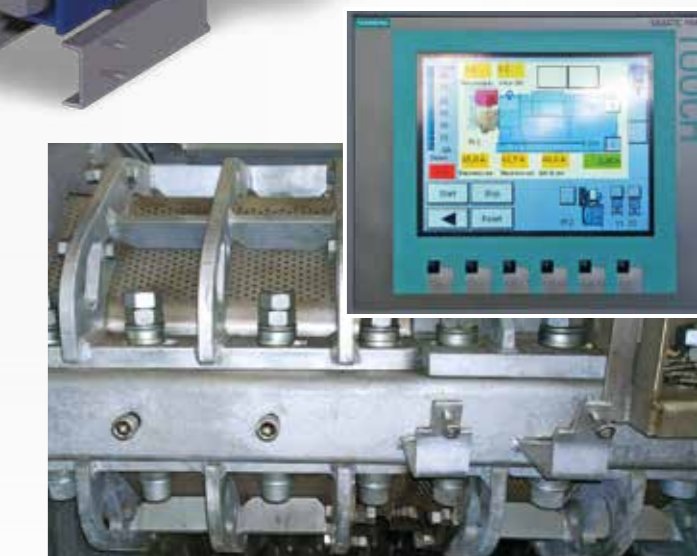
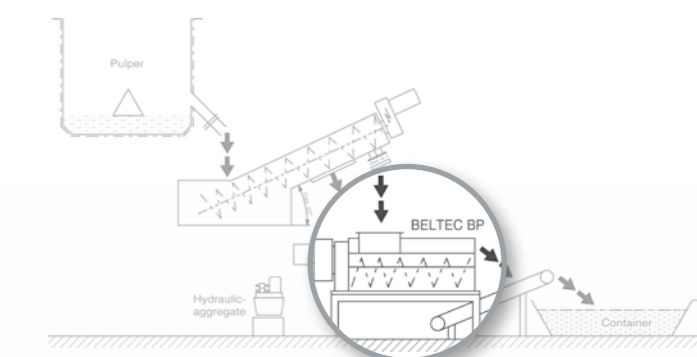


BP – Entwässerung von Pulper Spuckstoffen / BP – Dewatering of Pulper Rejects

BP – REJECT SCREW PRESS

Highest pressing results and solid content. Highest volume reduction. Simple to operate and with low maintenance requirements

Dewatering and compacting of coarse rejects and waste particularly pulper rejects from waste paper preparation.



BP – Massive Bauweise und moderne SPS Steuerung / BP – Massive construction and modern PLC control